

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 39 (1901)  
**Heft:** 25  
  
**Artikel:** Dou sordâ vaudois  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-198803>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

terre chaque fois qu'il en rencontre une et la cueillir avec respect? Fites-vous macérer la fraise ou la cerise, avant de la consommer, dans une solution d'acide tartrique à 3 pour cent? Et l'eau des montagnes qui jaillit du rocher, la purifiâtes-vous par la cuisson ou par le filtre Pasteur?

Attraper le typhus, le tétanos ou des ténias en faisant un déjeuner champêtre, ce n'est pas gai assurément. Mais comment nous préserver de tous les poisons, de toutes les sources d'infection. L'air que nous respirons n'est-il pas plein de microbes? Il y en a dans tous nos aliments, dans la poignée de main d'un ami, dans le baiser de la fiancée. Mais depuis que le monde est monde, il en a toujours été ainsi et pourtant la moyenne de la vie humaine n'en a pas diminué. Sans être clerc en ces matières, n'est-on pas fondé à admettre que notre corps est organisé de façon à donner le coup de grâce à un très grand nombre de ces diables de bacilles?

Poursuivez vos recherches, éminents bactériologistes, mais, de grâce, ne nous dites pas que la peur du microbe est le commencement de la sagesse; laissez manger la fraise à ceux qui ne souffrent pas de péritiphylite et permettez-leur de croire que c'est se gâter l'existence que de vouloir découvrir partout la petite bête.

V. F.

### Dou sordâ vaudois.

Vo sêdês qu'eîn 1815, après la racliâie que Napoléon avâi reçu pè Waterloo, y'avâi onco ein France quatre régiments dâi noutro et dou dè la garda; mâ, coumeint vo peînsâ bin, cliâo régiments n'étiônt pereîn âo grand compillet, après totès cliâo tsapliâies, 'na boun'eîmpartia manquâvont à l'appet; l'est tot âo plîe se l'eîn restâvê on demi-quart après totès cliâo grantès campagnes que lo petit caporat avâi einmourdzi et io on moué dâi noutro l'âi ont laissi l'âo pè et tot lo resto.

Don, ein 15, que Louis dize-houit avâi dza reimpliâci Napoléon ein France, lè, canquiès compagni què restâvânt dè cliâo régiments fûrônt éparpeliês on pou-cê, on pou-lè, mâ cliâo dâo sêcond et dâo quatriêmo duront restâ à Paris po montâ la gardâ à la Tiolaire, don lo tsatè io demôrâvê. Louis dize-houit avoué sa fenna et sa marmaille.

À la caserna io lodziyânt cliâo terribillio sordâ qu'avîont vu lo fâ bin dâi iadzo à Pòlotsk, à Waterloo et on pou pèrtôt, l'âi avâi dou gaillâ dè pè châtêre, ion què vègnâ dè pè St-Bartelomâ et l'autro qu'êtâi dè St-Livro, tot proutse d'Aubouna; et ti dou êtiônt grenadiers deîn lo quatriêmo. Coumeint vo peînsâ, cliâo dou Vaudois êtiônt bôns z'amis et coumeint savîont bin soîgnî lè z'hèga atant l'on què l'autro et que l'êtîont bin nêtâ, cè dè St-Bartelomâ sè fe nommâ ordonnance dè son capitêno et son camarado eut lo mimo grade po lo sin, que ceîn l'âo z'allâvê dèstra bin.

Cliâo z'ordonnances, coumeint l'âi desîont, êtiônt tot bounameint dâi vôlets d'officiers tot coumeint cliâo poutses que l'âi a ora pè la caserna dè Lozena et que l'ont adé on brassâ fédérât à l'âo mandze; mâ noutrè dou grenadiers avîont bin mè à fêrê et l'êtîont tenus fermo. Ne fâsîont min dè servîço et ne montâvont pas la garda coumeint lè z'autro, mâ dèvessant restâ tota la dzornâ pè la caserna po mainteni âo proupro tot lo fournimeint à l'âo capitêno et y'avâi prâo à fêrê, kâ, à part la cavala, que faillâi soîgnî et êtrelhî âi petits z'ugnon, dèvessant on part dè iadzo per dzo ceri l'âo bottès, potsi l'âo sabro que reluisâyant coumeint dâi meriâo, tapâ et brossât l'âo z'hailons dè grant'et petita tenia et on moué d'autro z'affêrès que faillâi ceîn astiquâ âo tot fin po ne pas avâi dâo cliou.

Ion dè cliâo capitêno, cè âo gaillâ dè St-Li-

vro, êtâi on dzeinti coo, tot boun'eînfant, que jamé ne bramâvê et qu'arâi fê lo bounhêu dè 'na pernetta, se l'avâi êtâ mariâ, tandi que l'autro êtâi on espèce dè grognâ, à pai refrègnu, que bordenâvê et ronnavê adé po rein. Cè dè St-Bartelomâ fasâi portant tot ceîn que poivè; lo potsivè et l'astiquâvê asse prouprameint què son camarado; mâ lo chameau trovâvê adé oquiè su quiet ronnavê et bin dâi iadzo, quand l'êtâi dinse dè travai, l'eîmpougnivè lo pouirro St-Bartelomi, et avoué on châtôn, l'âi baillivè dâi z'estrivières dâo tonaire; l'âi einvouyivè dâi iadzo sè bottès pè la tita et, quand lè z'avâi met, lo complimentâvê à grands coups dè pi io vo sêdês, que lo pouirro diastro n'ouzâvê rein derè po ne pas avâi oquiè d'autro.

On dzo que noutrès dou Vaudois êtiônt pè lo colidoo dè la caserna que tapâvont lè z'hailons dè l'âo capitêno, avoué dâi grantès vouistès po lo doutâ la pussa, sè mettiront à dèvezâ dè l'âo z'officiers.

Quant à mè, fe lo grenadier dè St-Livro, ne'pu pas mè plliendrè dè mon capitêno, l'est on boun'eînfant, que mè baillè adé 'na trindietta la demêindze po baîre quartetta et porvu que l'âi tapèvê bin adrai sè z'hâbits dè totès lè tenia, jamé ne me dit oquiè!

Oh! lo min, fâ cè dè St-Bartelomâ ein sorizeint, lo min est onco bin pe boun'eînfant que lo tin, kâ mè fâ tapâ sè z'hailons et après l'est li que tapè lè mins, que n'è don pas fauta dè m'eîn eîncousenâ!

Et coumeint ceîn? l'âi demândé son camarado tot ébahy.

Oi! l'est mon capitêno que lè mè tapè lîmimo mè, z'hailons, l'âi repond l'autro ein sorizeint, mâ, te sâ, ti lè iadzo que lè mè tapè, l'est quand lè z'è su lo dou!

### Les « mots-sciès ».

Le « mot-sciè », voillâ une spécialité bien parisienne. Enfant du boulevard, ce mot naît d'un rien, de l'événement le plus insignifiant, et, soudain, il accapare tout, il pénètre partout, il est dans toutes les bouches; obsession persistante dont on ne se peut garer.

La « sciè » en faveur est tuée par la « sciè » naissante. Combien de ces mots-sciès ont déjà fait les délices du gavroche et le désespoir des salons — qui n'ont pu s'en défendre —; combien les feront encore!

Il y a eu le *Et la sœur?* en 1864; puis le *Fallait pas qu'il y aille!* auquel succéda: *Ah! zut alors!* De la même époque, date le célèbre *Hé! Lambert!*

« C'était en août 1864, disent les *Annales politiques et littéraires*; il faisait fort chaud.

Au « Concert du XIX<sup>e</sup> siècle », Alexandre Legrand chantait cette rengaine. Une femme a perdu son mari qui s'appelle Lambert, et elle le réclame à tous les échos:

Il a l'œil bleu, l'humeur franche,  
Il est toujours mal vêtu,  
Et v'là le troisième dimanche  
Que je ne l'ai pas revu!

Hé! Lambert!

Vous n'auriez pas vu Lambert  
A la gar' du chemin d'fer?

Hé! Lambert!

S'est-il noyé dans la mer?

S'est-il perdu dans l'désert?

Qu'est-ce qui a vu Lambert?

Hé! Lambert!

Le fait s'était passé à une fête de nuit, à Vincennes. Une femme, qui avait égaré son mari dans la foule, criait à tout venant:

— Vous n'avez pas vu Lambert?

Le cri se répéta, se propagea, fit la trainée de poudre, égaya, secoua toute la foule, vola de bouche en bouche, rebondit, repartit, plana, devint le mot d'ordre, et toutes les poitrines criaient:

— Hé! Lambert!

L'incident devint un événement parisien; les vaudevillistes, couplettistes, chansonniers, revuistes s'en emparèrent; Lambert fut une célébrité, émut la sollicitude de tout un peuple qui, durant des années, ne cessa de demander de ses nouvelles avec une fidélité attendrissante:

— Hé! Lambert!

Cet homme a dû bien aimer sa patrie, car sa patrie semble l'avoir bien aimé.

L'émotion ne se calma que quand de meilleures nouvelles furent données par le vaudevilliste, et qu'on chanta dans la foule désormais rassurée:

— Il est retrouvé, Lambert!

Lambert retrouvé, là scie *On dirait du veau!* tint le pavé, qu'elle dut céder à son tour à bien d'autres: C'est *smart!* C'est *hurph!* C'est *zinc!* C'est *bahulé!* *En voulez-vous des z'homards?* Ah! les sales bêtes! Ils ont dû poil aux pattes! *M'as-tu vu!* etc., etc.

La langue française ne gagne rien à ces manifestations éphémères de l'esprit faubourien, au contraire.

### Oui!

C'était au bon temps des mariages devant monsieur le pasteur. L'autorité civile n'avait point encore éprouvé la nécessité d'intervenir de tout son poids dans la consécration d'une union à la constance de laquelle elle n'ajoute déjà plus guère de garantie. L'amour seul a conservé tous ses droits.

Deux fiancés, d'âge respectable, sont assis au banc des époux, dans notre vieille cathédrale. M. le pasteur Fabre, de vénérée mémoire, est en chaire.

Impressionnée par la solennité du lieu et la gravité de la circonstance, l'épouse pleure à chaudes larmes. L'amour a de ces faiblesses à tout âge!

Déjà, d'un « oui » bien accentué, l'époux a répondu à la formule officielle. L'épouse ne peut parler; l'émotion étirent sa voix.

Pour la deuxième fois, le pasteur répète la formule: « Jeanne-Marie X..., déclarez-vous prendre pour mari, etc. » Un sanglot étouffé lui répond seul.

La situation devient pénible pour tous les assistants; d'autant, que d'autres couples — des jeunes, ceux-là — attendent, impatients, leur tour.

L'époux voit cela. Alors, oubliant toute réserve, il pousse légèrement du coude sa compagne et, point à demi-voix, je vous prie:

« Allein!... dis qu'oi! »

La Saint-Médard est passée.

— Un homme fort avisé, dit Machin, ne manque jamais de faire la cour à une jolie femme, le jour de la Saint-Médard.

— Pourquoi?

— Parce que, lorsqu'il a plu ce jour-là, il est certain de plaire pendant quarante jours.

### Monument à Juste Olivier.

On nous apprend que sur la proposition de M. A. Bonard, membre de la *Commission de presse et conférences du Congrès des instituteurs*, une des conférences offertes aux Congressistes aura pour sujet: *Juste Olivier*. A l'issue de cette séance, une collecte sera faite en faveur du fonds du monument Olivier.

La rédaction: L. MONNET et V. FAVRAT.

Papeterie L. MONNET, Lausanne.

3, RUE PÉPINET, 3

ENCRE A-W. FABER

fixe et à copier.

Lausanne. — Imprimerie Guilloud-Howard.